

realsport.ch

# Parchi giochi



 **realsport**

# Un solo interlocutore per i vostri parchi giochi



## Pianificazione

Ogni parco giochi è differente. Al fine di facilitare la vostra scelta, vi proponiamo un piano di messa in opera dei giochi che tiene conto dell'integrazione paesaggistica o urbana delle installazioni.

## Integrazione paesaggio

Noi vi presentiamo più che un semplice parco giochi, noi lo integriamo nel suo ambiente.

## Controllo di conformità

Realsport vi propone una perizia dei vostri parchi giochi esistenti al fine di limitare i rischi d'incidenti. I nostri tecnici specializzati in sicurezza delle aree di gioco sono in grado di redigere una valutazione dei vostri parchi giochi ed evidenziare gli impianti che necessitano di manutenzione, modifica o sostituzione per rispondere alle varie normative vigenti. Viene redatto un rapporto di controllo.

## Consigli

I nostri specialisti vi consigliano volentieri per il vostro progetto di rinnovamento, perizia o realizzazione del parco giochi. Vi consigliamo senza impegno per poter stabilire un budget e uno scadenziario per i lavori.

## Installazione

Vi proponiamo un'installazione dei vostri giochi a regola d'arte. Non essendo vincolati ad una marca di giochi, ti offriamo sempre il gioco adatto alle tue esigenze tra tutte le marche disponibili.

## Manutenzione

La maggior parte dei parchi giochi sono seguiti e mantenuti dal personale municipale o dai portinai. Se, per mancanza di tempo, hai bisogno di aiuto, stipuleremo contratti di manutenzione adattati al tuo parco giochi.

## Pavimenti di sicurezza

Realsport mette a tua disposizione i migliori pavimenti di sicurezza disponibili; i nostri pavimenti sono garantiti fino a 8 anni HIC.

## Rinnovamenti

Il vostro parco giochi sembra non soddisfare più gli standards attuali di sicurezza richiesti dalla UPI, vi proponiamo una visita da parte nostra per potervi consigliare sulle possibilità di rinnovamento.



# I nostri fornitori partner

## Gamma

I nostri fornitori partner ci permettono di creare e pianificare delle aree giochi perfettamente adatte alle vostre situazioni ed esigenze. Da una soluzione semplice ed economica fino a delle aree architettate su misura.



LAPPSET®



KENGURU  
PRO



eibe  
complètement enthousiaste



bimbo®  
macht spass 



espaces  
LUDIQUES



silisport  
Produkte für Spiel, Sport und Freiraum



burli



KOMPAN®  
Let's play 



Lactell  
Play & Sport



SILBUR®  
Betonprodukte mit Zukunft



KRAIBURG



SYNCHRONICITY

# La sicurezza una priorità

Giocare è fondamentale per lo sviluppo di un bambino. I parchi giochi, contribuendo allo sviluppo del bambino, stimolando la loro sicurezza e la fiducia in se stessi, completano idealmente le attività ludiche a casa e da altre provenienze. Una scelta equilibrata di attrezzature fisse per poter giocare liberamente rende i parchi giochi più attrattivi e ne aumenta il valore educativo. Per la gioia dei loro piccoli utenti!

## In gioco: la sicurezza

Un'analisi di 3.350 incidenti avvenuti nei parchi giochi mostra che i bambini tra 0 e 5 anni sono i più esposti. Le cadute sono il principale tipo di incidente. La maggior parte di questi sfortunati eventi sono legati alle attrezzature da gioco (scivoli, altalene, torri di arrampicata, ecc.) o alle pavimentazioni.

Fino all'età di 4 anni, i bambini non sono consapevoli dei pericoli. Non sono in grado di prevedere le conseguenze delle loro azioni. È solo intorno ai 10 anni che adottano un comportamento preventivo. Ma ancora una volta, la loro attenzione è più focalizzata sul gioco che sui potenziali pericoli. Si tratta quindi di ridurre questi pericoli, ma non di eliminarli del tutto affinché i bambini imparino a domarli. Questi rischi contribuiscono al valore ludico dei campi da gioco.

## Basi giuridiche

Dal 1° settembre 2008, la norma europea EN 1176: 2008 «Attrezzature e pavimentazioni per parchi giochi» [1] funge da norma svizzera. Articolata in sette parti, si applica alle attrezzature da gioco pubbliche. Oltre ai requisiti generali di sicurezza, include condizioni specifiche che devono essere soddisfatte per esempio altalene, scivoli e giostre.

La responsabilità del proprietario della struttura si applica, tra l'altro, in caso di danno derivante da un incidente su un parco giochi: «Il proprietario di un edificio o di qualsiasi altra struttura è responsabile per i danni causati da difetti di costruzione o mancanza di manutenzione. È riservato il suo ricorso contro i responsabili nei suoi confronti» [2]. Si tratta di una responsabilità causale, perché il proprietario dell'opera deve rispondere del danno cagionato dai vizi della sua opera, indipendentemente dalla propria colpa..

Stonore fonti:  
[1] Norma SN EN 1176: 2008 "Attrezzature e pavimenti per parchi giochi".  
[2] Art. 58 del Codice delle obbligazioni (CO) del 30 marzo 1911, RS 220.



“Le cadute sono inevitabili, dei giochi ben pensati così come un buon pavimento di sicurezza sono indispensabili ...”

# Altezza di caduta HIC



Dato che la tipologia di incidente più frequente nelle aree giochi rimane la caduta, è fondamentale prestare particolare attenzione alla scelta del tipo di pavimento. I.

Attraverso l'affiliazione della Svizzera al Comitato europeo di normalizzazione (CEN), è ora obbligatorio conformarsi alla norma SN EN 1177; che prevede l'utilizzo di materiali ammortizzanti per i pavimenti..

La norma EN 1177 consente di misurare le capacità di ammortamento di un pavimento di sicurezza. Mantiene un metodo di prova sull'altezza di caduta HIC (Head Injury Criterion) o HCC (Height of Fall Critical). Ogni pavimento Realsport è testato per un'altezza di caduta massima determinata da un HIC 1000..

Sulla base di un'analisi statistica dei dati disponibili, è stato utilizzato il Head Injury Criterion (HIC), a un livello di tolleranza di 1000, come limite superiore per la gravità della lesione cerebrale, una lesione cerebrale che difficilmente avrà conseguenze invalidanti o fatali. Scegliendo la misurazione HIC come criterio di sicurezza, il metodo tiene conto solo dell'energia cinetica della testa quando colpisce il suolo nella zona di impatto. Riteniamo che questo sia il miglior modello disponibile per prevedere la probabilità di trauma cranico da una caduta. I pavimenti che soddisfano i requisiti di prova di questo standard sono considerati conformi ai requisiti di attenuazione dell'impatto della EN 1176-1.

La misurazione HIC viene effettuata utilizzando una testa di prova in acciaio con un diametro di 160 mm, per un peso di 4,6 kg. Ciò include un registratore di accelerazione, che è collegato ai dispositivi di misurazione e valutazione. Il test, effettuato in laboratorio da EMPA, consiste in 9 punti di misura su un campione di 1 m<sup>2</sup>. L'altezza HIC determinante è il valore più piccolo arrotondato ai 10 cm inferiori..

La norma EN 1177 prevede ancora l'utilizzo di materiali ammortizzanti per l'altezza critica di caduta > 1,00 metro..

La norma EN 1176 stabilisce le regole di sicurezza per le attrezzature da gioco e in particolare l'estensione della superficie di impatto. Questa superficie, sulla quale è probabile che i bambini cadano, deve avere caratteristiche di assorbimento degli urti..



# Rivestimento del suolo

Rivestimento del suolo						
Materiale	Descrizione	Applicazione	Altezza di caduta max.	Effetto di ammortizzazione + effetto di assestamento = Spessore minimo	Vantaggi	Inconvenienti
Rivestimento duro	Asfalto, calcestruzzo, sampietrini	Per giochi di gruppo e giochi con la palla Non sotto le attrezzature da gioco x	-	-	Asciugatura rapida, resistente agli agenti atmosferici	Sollecita fortemente per le articolazioni
Rivestimento naturale I	Terra, argilla, erba, ghiaia erbosa o ghiaia tonda, ghiaia oleosa	Per i giochi di gruppo e con la palla, così come sotto le attrezzature a bassa caduta con un'altezza di caduta ridotta	1,00 m	-	Minori sollecitazioni alle articolazioni	Traffico difficile e sporco
Erba naturale	-	Sotto i giochi e per i terreni da gioco	1,00 m	-	Superficie naturale, si adatta al terreno	Manutenzione difficile, usura, fango
Erba naturale	Erba naturale rinforzata con uno strato morbido.	Sotto le attrezzature da gioco e per tutte le aree da gioco	1.50 m 2.60 m	-	Superficie naturale, si adatta al terreno n	Richiede una manutenzione per mantenere l'aspetto naturale del prato..
<b>NORDIC LAWN</b>						
Ghiaia rotonda	Calibro: 2 - 8 mm; setacciato in conformità alla norma SN EN 933-1[3]	Sotto le attrezzature da gioco	2,00 m 3,00 m	20 + 10 cm = 30 cm 30 + 10 cm = 40 cm	Buone proprietà di assorbimento degli urti	Manutenzione, rischio di inciampo, sostituzione periodica
Scaglie di corteccia	Lunghezza circa 10 cm; dimensioni : 20 - 80 mm; trucioli freschi, secco e aerato	Sotto le attrezzature da gioco	2,00 m 3,00 m	20 + 10 cm = 30 cm 30 + 10 cm = 40 cm	Prodotto naturale, riciclabile, rifiuti organici	Manutenzione, da sostituire periodicamente
Scaglie di corteccia	Dimensioni: 5 - 30 mm; trucioli freschi, secchi, aerati	Sotto le attrezzature da gioco	2,00 m 3,00 m	20 + 10 cm = 30 cm 30 + 10 cm = 40 cm	Prodotto naturale, dura più a lungo dei trucioli di corteccia	Manutenzione, da sostituire periodicamente
<b>BioChip</b>						
Sabbia di quarzo	Calibro: 0,2 - 2,0 mm; sabbia senza argilla; setacciata in conformità alla norma SN EN 933-1[3].	Sotto le attrezzature da gioco	2,00 m 3,00 m	20 + 10 cm = 30 cm 30 + 10 cm = 40 cm	Buone proprietà di assorbimento degli urti	Manutenzione, difficile da pulire, da sostituire periodicamente
Piastra antiurto prefabbricata	Cfr. elenco upi "Anti-impatto (testato in conformità a SN EN 1177[4])	Sotto le attrezzature da gioco	3,00 m	Secondo i risultati di laboratorio e il certificato dell'esperto	Modulare; può essere smontato o spostato	Invecchiamento problematico per le piastrelle entry-level
<b>Biolast</b> rivestimento fuso resistente agli urti	Rivestimento antiurto fuso senza cuciture con finitura EPDM tinta in massa. Vedere elenco upi "Materiale resistente agli urti (testato secondo SN EN 1177[4])	Sotto le attrezzature da gioco	3,00 m	Spessore del rivestimento secondo i risultati di laboratorio e il certificato dell'esperto	Buone proprietà di assorbimento degli urti, specificamente adattato alle esigenze, bassa manutenzione, lunga durata, buon investimento a lungo termine	Più costoso da costruire
<b>BioTurf</b> erba sintetica resistente agli urti	Rivestimento resistente agli urti composto da lastre di schiuma rivestite di erba artificiale sabbiata	Sotto le attrezzature da gioco	3,00 m	Spessore del rivestimento secondo i risultati di laboratorio e il certificato dell'esperto	Buone proprietà di assorbimento degli urti, specificamente adattato alle esigenze, bassa manutenzione, lunga durata, buon investimento a lungo termine	L'usura è più rapida rispetto al Biolast, per cui l'erba sintetica può essere rattoppata in aree ad alta sollecitazione.
<b>BioMULCH</b> rivestimento resistente agli urti del pacciame in gomma colata	Rivestimento resistente agli urti realizzato con pacciame di gomma o EPDM colorato e legato al poliuretano.	Sotto le attrezzature da gioco	3,00 m	Spessore del rivestimento secondo i risultati di laboratorio e il certificato dell'esperto	Buona resistenza agli urti, bassa manutenzione, durata, pulizia e stabilità.	Usura più rapida rispetto a Biolast, se posato su erba con solo traffico pedonale
<b>Corkeen</b> revêtement antichocs en liège 100% naturel	Revêtement antichocs composé de liège 100% naturel	Sous les équipements d'aires de jeux	3,00 m	Epaisseur des revêtements selon les résultats du laboratoire et le certificat d'expertise	Bonne propriété antichocs, entretien réduit, durable, propre, stable, revêtement biologiquement neutre.	Le liège étant naturel, sa couleur peut évoluer dans le temps.

# Analisi del rischio

I UPI (Ufficio prevenzione infortuni) analizza gli incidenti avvenuti nei parchi giochi in Svizzera, fornendo una valutazione precisa dei principali fattori di rischio che si incontrano in un parco giochi.

Fattori di rischio scientificamente confermati :

- Proprietà ammortizzanti dei pavimenti
- Altezze delle attrezzature da gioco
- Luogo (pubblico o privato)
- Luoghi pericolosi, conformità alle normative
- Età, conoscenza del parco giochi
- Sorveglianza

## Proprietà ammortizzanti del suolo

Aumento del rischio di lesioni in caso di suolo non ammortizzato



Non ammortizzato

Ammortizzato

Fonti :

[3] Norma SN EN 933-1 "Determinazione della dimensione dei granuli - Analisi della dimensione dei granuli mediante setacciatura".

# Una gamma completa di pavimenti di sicurezza

**Biolast**



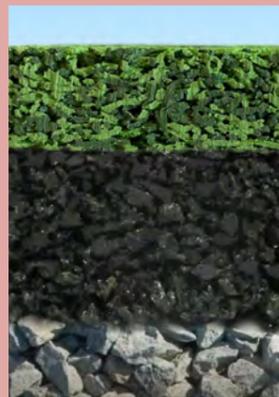
L'originale Biolast dal 1997, una pavimentazione di sicurezza fusa senza giunture con una garanzia HIC di 8 anni da parte di Realsport.

**Biolastmagic**



Biolast magic è uno sviluppo del 2018 che risponde a una richiesta di pavimentazione di sicurezza fusa priva di HAP e realizzata al 100% in EPDM nuovo.

**BioMULCH EPDM**



BioMULCH EPDM è uno sviluppo del 2019 in risposta alla domanda. La finitura superficiale è composta da pacciame EPDM che offre un aspetto più naturale.

**BioMULCH**



BioMULCH è un rivestimento di sicurezza senza cuciture, a base di trucioli di gomma riciclata e tinta. Garanzia HIC di 8 anni da parte di Realsport.

**BioTurf**



BioTurf è una superficie di sicurezza con finitura in erba artificiale, disponibile in diverse finiture a seconda del tipo di parco giochi. Garanzia HIC di 8 anni da parte di Realsport.

**Corkeen**  
Original



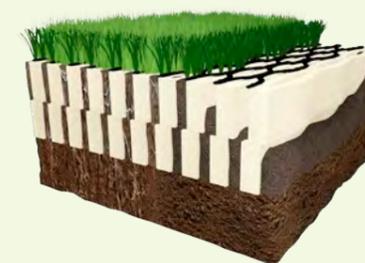
Corkeen è un rivestimento di sicurezza realizzato con sughero naturale al 100%. Corkeen è il primo rivestimento di sicurezza senza cuciture completamente organico.

**BioChip**



BioChip è un truciolo svizzero ricavato da legno non trattato, progettato per essere utilizzato come superficie di sicurezza per i parchi giochi. Naturale, non legato, biodegradabile.

**NORDIC LAWN**  
UPGRADE YOUR GRASS



Nordic Lawn è un pavimento di sicurezza con finitura in erba naturale rinforzata. Un aspetto naturale per il vostro parco giochi.

# Rivestimenti per pavimenti fusi Biolast

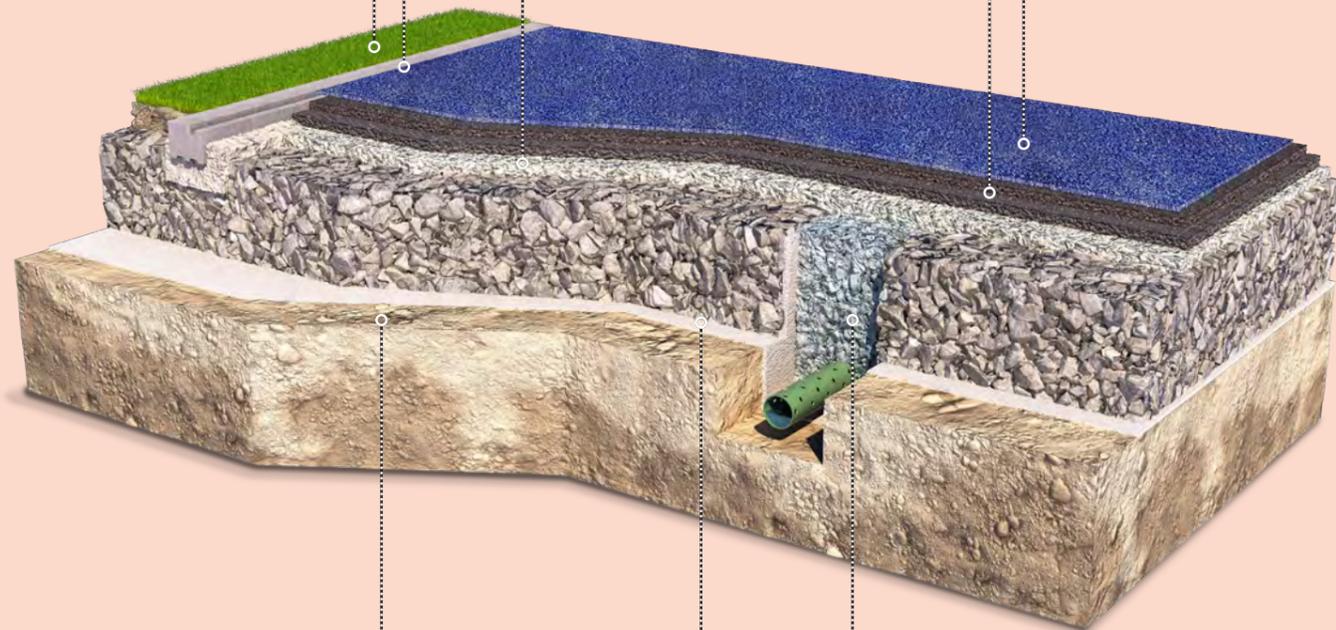
**Cordolo B8**  
Sostituisce il cordolo rovesciato con la cassaforma ed è una buona soluzione di arresto quando il perimetro del suoerficie è duro, come la pavimentazione o l'asfalto. Maggiori dettagli a pagina 17

Fuori dal perimetro Biolast è compatibile con tutte le superfici all'esterno dell'area di gioco: erba naturale, pavimentazione in cemento, asfalto miscela di asfalto, BioTurf, ghiaia oleosa, ecc.

Una superficie di ghiaia fine, livellata e pronta a ricevere direttamente il Biolast. Questa superficie deve essere permeabile, stabile e compattata e deve essere facilmente calpestabile senza lasciare segni.  
A seconda dell'altezza della caduta da mettere in sicurezza, il Biolast può avere uno spessore inferiore a 50 mm. In questo caso, il sistema posato su ghiaia non fornirà più una protezione sufficiente contro crepe e altri danni, per cui è indispensabile uno strato di supporto incollato. Questo strato può essere realizzato in calcestruzzo o asfalto bituminoso.

Strato flessibile di Biolast di spessore variabile a seconda delle caratteristiche di smorzamento da ottenere. In questo caso è abbinato a un sistema di cordoli rovesciati (un concetto economicamente vantaggioso che evita la presenza di punti duri lungo il perimetro del Biolast)..

Strato di usura Biolast composto da granuli di gomma EPDM tinti in soluzione e incollati con un adesivo poliuretano.



**Terreno in opera**  
Sottofondo compattato e livellato u.

**Stuoia geotessile**  
Per separare e rinforzare la cassa di fondazione.

**Sistema di drenaggio**  
Tutta l'acqua piovana deve essere raccolta ed evacuata. In alcuni casi è necessario prevedere un sistema di drenaggio.

**Biolast**

**Biolastmagic**





Antiscivolo



Igienico



Ignifugo



Permeabile



Resistenza abrasione



Altezza HIC fino a 3,00 m



Elevata elasticità



Resistente alle intemperie

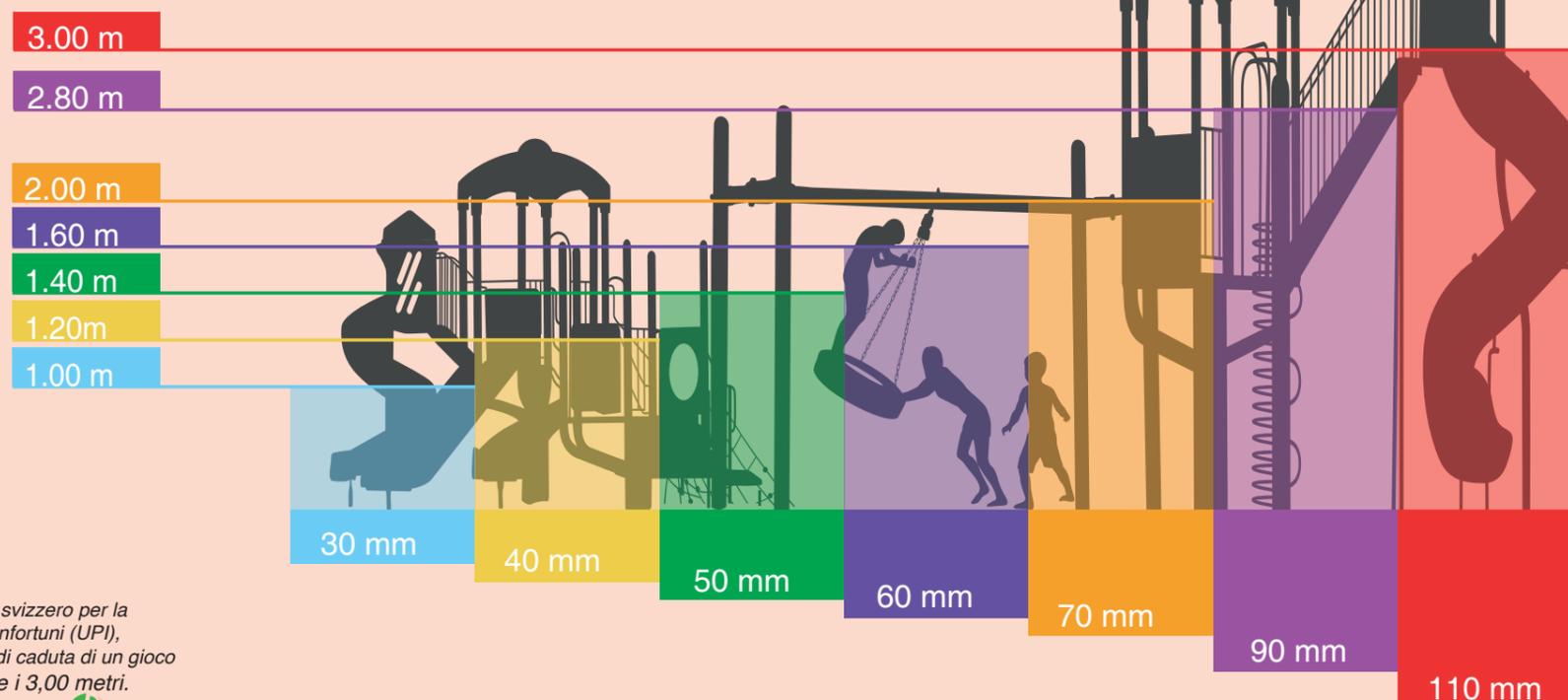


La costruzione Biolast è costituito da un sottofondo ammortizzante in granuli di gomma nera provenienti dal riciclaggio di pneumatici, rivestito con un legante poliuretano, e da uno strato di usura in granuli di EPDM resistenti all'usura e tinti in massa, rivestito con un legante poliuretano. Un primer assicura l'adesione tra il substrato e il rivestimento.

Biolast MAX è una versione migliorata di Biolast con proprietà ammortizzanti molto elevate e una garanzia HIC di 8 anni.

**Sottofondo**  
Per garantire una buona stabilità nel tempo, Biolast e Biolast MAX devono essere applicati su un substrato permeabile, come un asfalto a caldo o un massetto in calcestruzzo poroso; questo vale per spessori inferiori a 50 mm. Per Biolast di 50 mm o più, sono sufficienti un sottofondo di ghiaia e una superficie di ghiaia non legata. Tolleranza di livellamento del substrato  $\pm 0,5$  cm.

**Garanzie HCC o HIC**  
Biolast ha una nuova garanzia HCC (Critical Fall Height) = HIC (Head Injury Criterion). Gli effetti dell'invecchiamento del materiale sono stati stimati e presi in considerazione nelle nuove altezze di caduta ufficiali di Realsport, come indicato nella tabella a fianco. I valori indicati sono quelli garantiti per un minimo di 8 anni. I valori HIC ottenuti in laboratorio devono essere ponderati per fornire una copertura sicura e garantita nel tempo. Biolast ha una garanzia HIC di 8 anni, in condizioni normali di utilizzo, cura e manutenzione come da condizioni allegate.



\* Secondo l'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni (UPI), l'altezza massima di caduta di un gioco non deve superare i 3,00 metri.

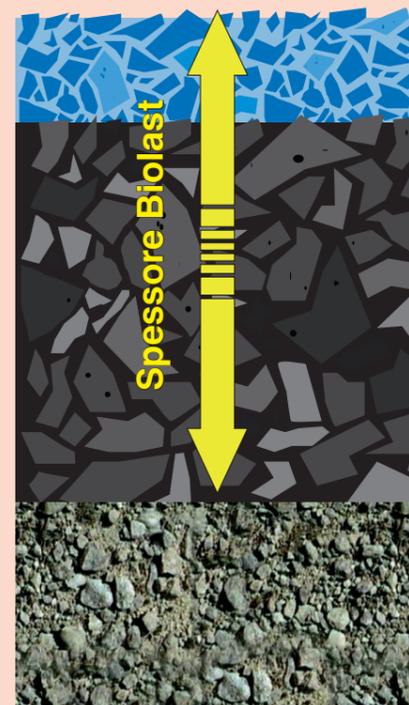


Biolast

Strato di usura in EPDM colorato

Sottofondo flessibile, il cui spessore dipende dall'altezza della caduta. Realizzato con particelle di pneumatici riciclati legate al poliuretano.

Strato di supporto legato per Biolast con uno spessore inferiore a 50 mm e non legato oltre.



- Certificato
- Testato e approvato secondo la norma EN 1177
- Sicurezza certificata fino a 3,00 m di altezza di caduta



Biolast offre una garanzia Realsport di 8 anni sull'HIC.





Antiscivolo

**Costruzione**  
Biolast magic è una versione di Biolast con uno strato morbido realizzato esclusivamente in EPDM ecologico.



Igienico

I pavimenti protettivi antiurto Biolast magic prevengono le lesioni e assicurano che i bambini possano godere appieno del parco giochi. Lo strato di granulato di gomma ammortizzante è innocuo per le persone e l'ambiente e non contiene HAP.



Ignifugo

Un sistema di protezione anticaduta unico nel suo genere  
La pavimentazione protettiva antiurto Biolast magic è costituita da uno strato di base di granuli di schiuma EPDM di nuova generazione. Questo materiale granulare offre eccellenti proprietà di assorbimento degli urti e può essere adattato all'altezza della caduta. Il secondo strato è costituito da granuli di EPDM resistenti all'usura. Biolast magic contiene solo sostanze sicure per le persone e l'ambiente. Biolast magic è conforme alla norma europea EN 1177.



Permeabile

Biolast magic è realizzato con materiali atossici. È conforme ai severi requisiti della norma EN 71-3 (sicurezza dei giochi). Tutti i prodotti Biolast magic soddisfano i requisiti più severi per quanto riguarda il contenuto o la migrazione di metalli pesanti, ftalati, composti alogenati e idrocarburi policiclici aromatici (IPA). Il pavimento protettivo antiurto soddisfa il suo scopo e allo stesso tempo è sicuro per le persone e l'ambiente.



Resistenza abrasione



Altezza HIC fino a 3,00 m



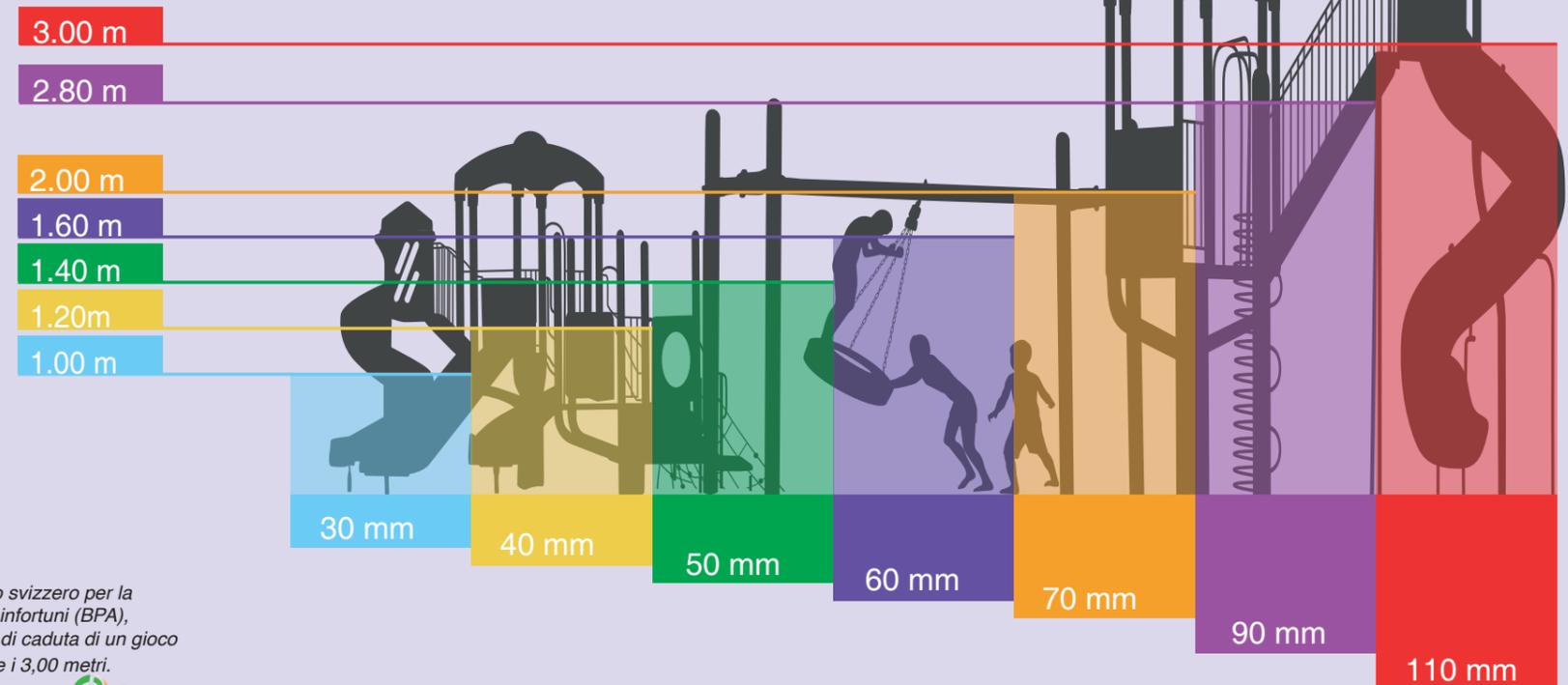
Elevata elasticità

**Supporto**  
Biolast magic e Biolast magic MAX richiedono lo stesso tipo di supporto di Biolast standard.



Resistente alle intemperie

**Garanzie HCC o HIC**  
Biolast ha una nuova garanzia HCC (Critical Fall Height) = HIC (Head Injury Criterion). Gli effetti dell'invecchiamento del materiale sono stati stimati e presi in considerazione nelle nuove altezze di caduta ufficiali di Realsport, come indicato nella tabella a fianco. I valori indicati sono quelli garantiti per un minimo di 8 anni.  
I valori HIC ottenuti in laboratorio devono essere ponderati per fornire una copertura sicura e garantita nel tempo.  
Biolast ha una garanzia HIC di 8 anni, in condizioni normali di utilizzo, cura e manutenzione come da condizioni allegate.



\* Secondo l'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni (BPA), l'altezza massima di caduta di un gioco non deve superare i 3,00 metri.



Strato di supporto legato per Biolast con uno spessore inferiore a 50 mm e strato non legato per Biolast con uno spessore superiore a 50 mm



- Certificato
- Testato e approvato secondo la norma EN 1177
- Sicurezza certificata fino a 3,00 m di altezza di caduta

Biolastmagic

La magia Biolast viene fornita con una garanzia Realsport di 8 anni sull'HIC.



EPDM "schiumato" con bolle d'aria per migliorare la flessibilità dello strato di base

# Biolast, una vasta gamma di colori

La miscela di componenti EPDM e poliuretano può, sotto l'effetto della luce solare, modificare il colore di riferimento. Questo cambiamento è solo temporaneo; con il tempo, i colori originali dell'EPDM tornano ad essere visibili. Questo fenomeno varia a seconda della scelta del colore e del tipo di rivestimento.



**060**  
Bianco  
RAL 9010



**056**  
Guscio  
d'uovo  
RAL 1015



**066**  
Beige  
RAL 1014



**069**  
Giallo  
RAL 1002



**089**  
Giallo lucente  
RAL 1012



**087**  
Verde lucentet  
RAL 6017



**067**  
Verde  
RAL 6021



**047**  
Verde scuro  
RAL 6005



**084**  
Blu lucente  
RAL 5012



**064**  
Blu  
RAL 5015



**054**  
Blu scuro  
RAL 5010



**052**  
Rosa  
RAL 4003



**044**  
Lilla  
RAL 4005



**083**  
Arancione lucente  
RAL 2008



**082**  
Rosso lucente  
RAL 3017



**062**  
Rosso  
RAL 3016



**076**  
Marrone medio  
RAL 8024



**046**  
Marrone  
RAL 8025



**065**  
Grigio  
RAL 7038



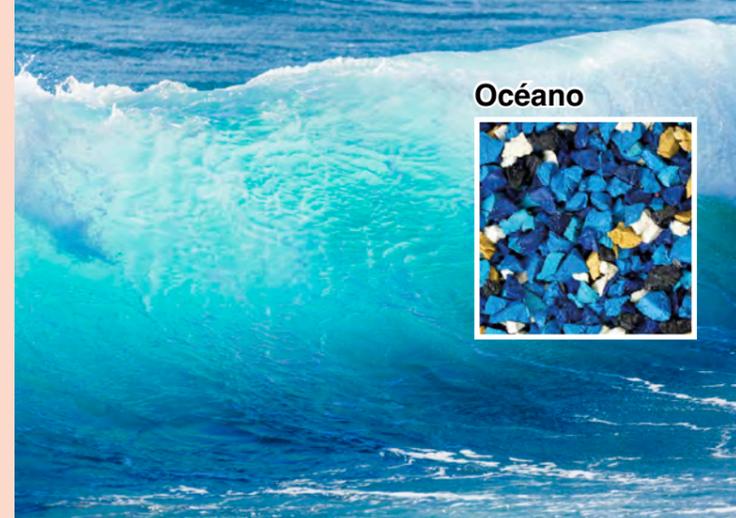
**055**  
Grigio medio  
RAL 7037



**045**  
Grigio scuro  
RAL 7011



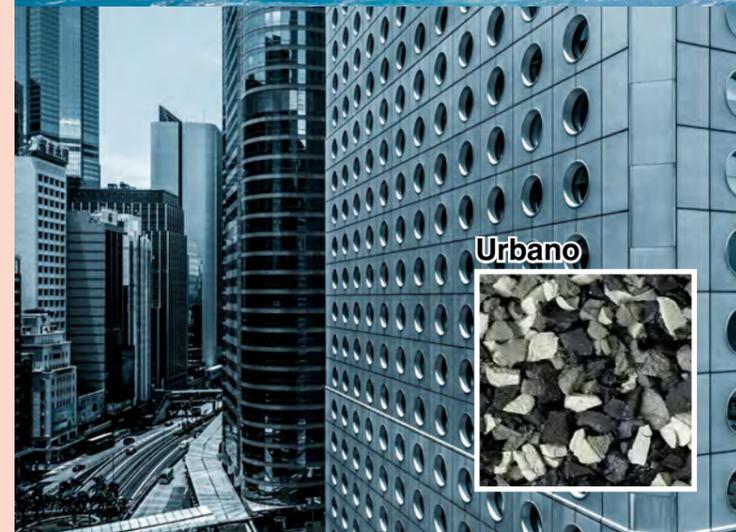
**091**  
Nero  
RAL 9005



Océano



Déserto



Urbano



Primavera



Estate



Autunno



Inverno



Scan me

È possibile personalizzare la miscela di colori utilizzando il MIX it-Tool sul sito web di Gezolan.  
<https://gezolan.com/de/produkte/mix-it/>

Oppure scansionate il codice QR

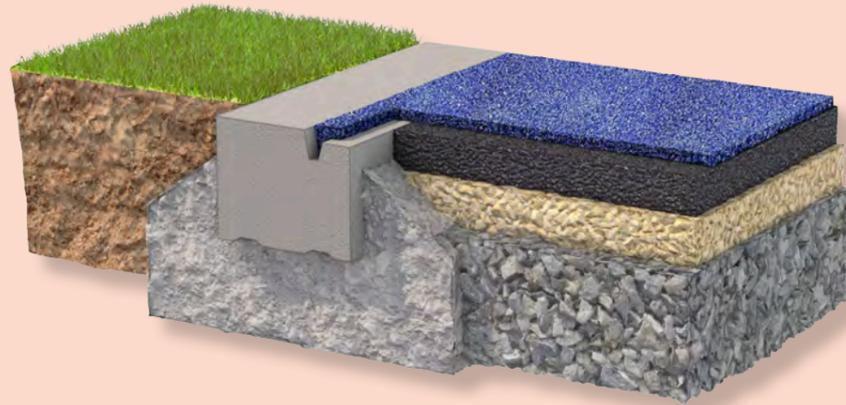
# Parco giochi grafico Biolast



Nella nostra brochure Graphic Playground, troverete un'ampia scelta di grafiche incorporate 2D e 3D in EPDM tinto in massa. Potrete creare un'atmosfera unica per ogni area gioco.

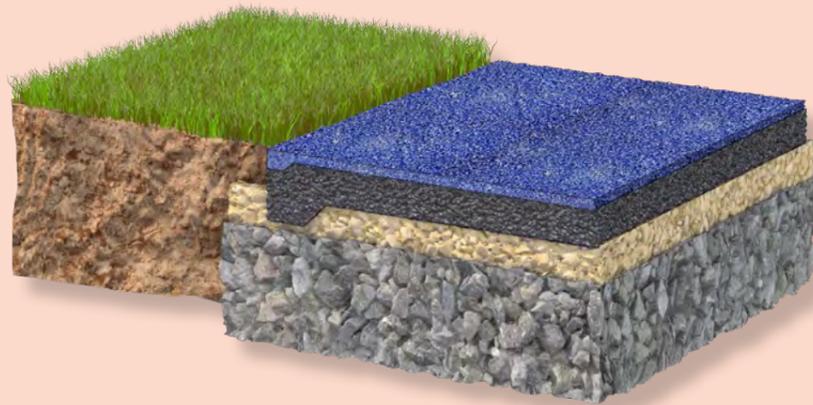
# Dettagli tecnici Biolast

**Bordi e cornici**  
 Il Biolast può ritirarsi lungo il suo perimetro, a seconda della temperatura. Tra il Biolast e il bordo può comparire una crepa. Per evitare questo problema, si consiglia di utilizzare bordi con una scanalatura pendente:

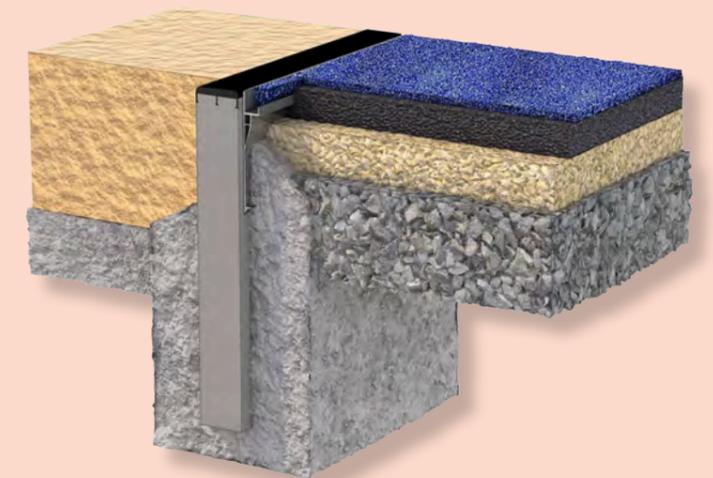
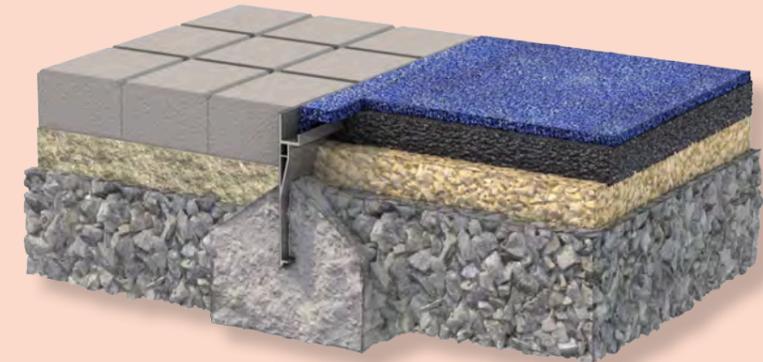
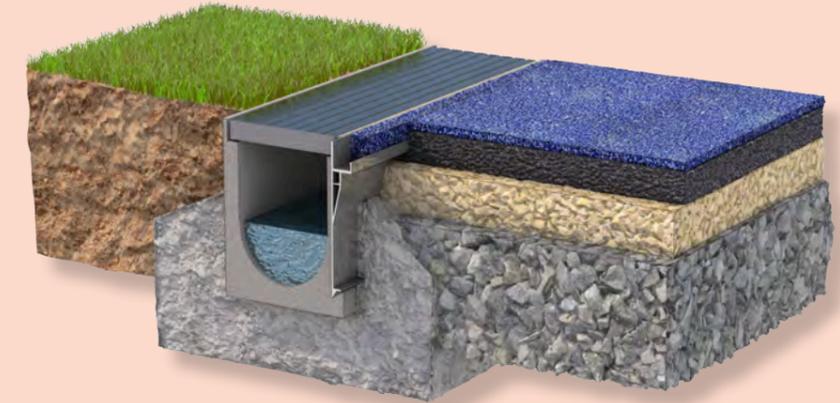


Il bordo in calcestruzzo Realsport tipo B8 fornisce una scanalatura di aderenza per i pavimenti gettati in opera  
 Dimensioni 150/120/250 mm con spalla in calcestruzzo, larghezza della parte visibile 100 mm.

**Bordo rinforzato o bordo rovesciato**  
 Appositamente studiato per Biolast e BioMULCH. Impedisce la formazione di punti duri a contatto con il prato e garantisce un bordo resistente all'usura (non impedisce il ritiro).



Bordo in alluminio Alu-Liner per adattarsi a tutti i tipi di finitura esterna, con una scanalatura per appendere il pavimento colato. Invisibile una volta installato. Sono visibili solo 3 mm.





Antiscivolo



Igienico



Ignifugo



Permeabile



Resistente abrasione



Altezza HIC fino a 3,00 m



Elevata elasticità



Resistente alle intemperie

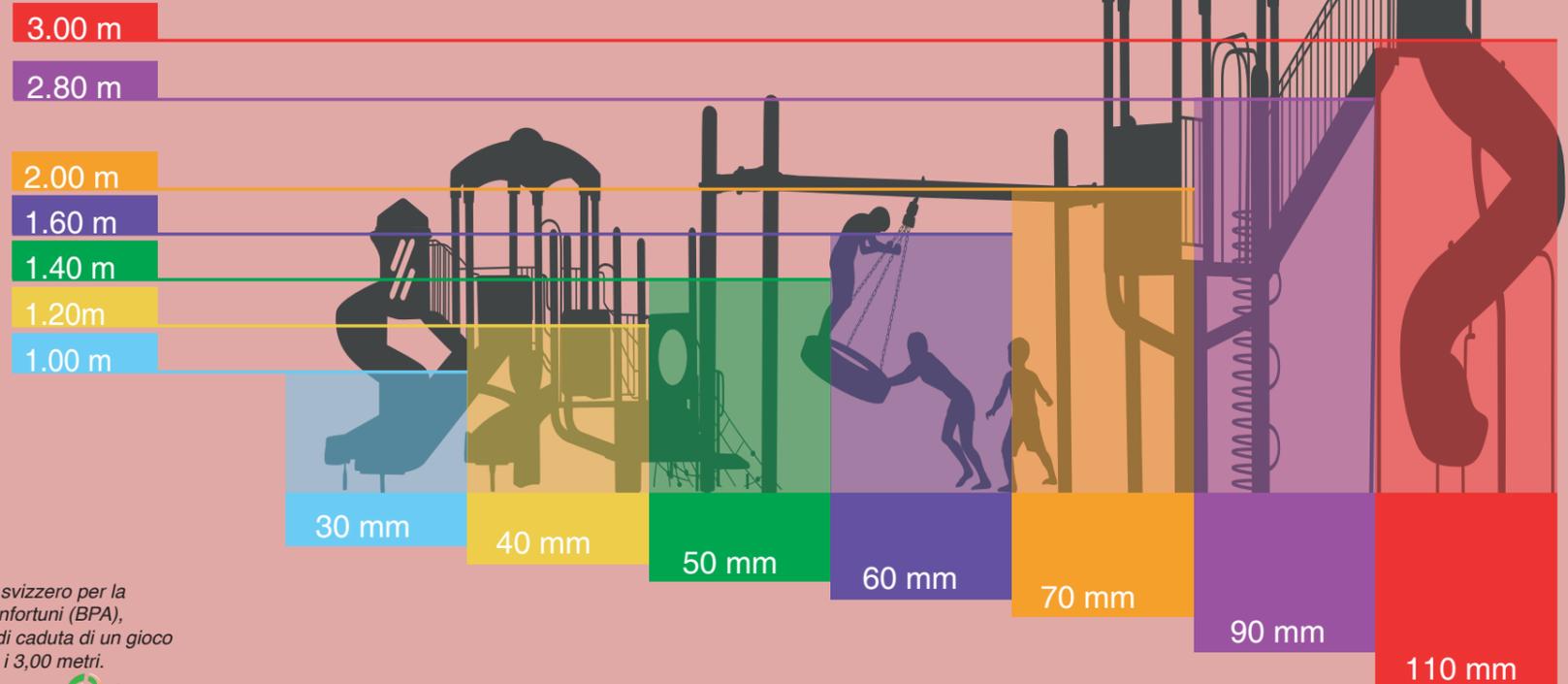
**Costruzione**  
BioMULCH EPDM è costituito da un sottofondo ammortizzante in granuli di gomma nera provenienti dal riciclaggio di pneumatici, rivestito con un legante poliuretano, e da uno strato di usura in granuli di pacciame EPDM resistenti all'usura e tinti in massa, rivestito con un legante poliuretano. Un primer assicura l'adesione tra il substrato e il rivestimento.

BioMULCH EPDM max è una versione migliorata di BioMULCH EPDM con proprietà ammortizzanti molto elevate e una garanzia HIC di 8 anni.

Simile a Biolast, la differenza è che la finitura EPDM è sotto forma di pacciame anziché di aggregato come in Biolast.

**Sottofondo**  
BioMULCH EPDM e BioMULCH EPDM MAX devono essere applicati su un substrato permeabile, come asfalto a caldo o massetto in calcestruzzo poroso, per garantire una buona stabilità nel tempo; questo vale per spessori inferiori a 50 mm. Per uno spessore di BioMULCH EPDM pari o superiore a 50 mm, sono sufficienti un sottofondo di ghiaia e una superficie di ghiaia non legata. Tolleranza di livellamento del sottofondo  $\pm 0,5$  cm.

**Garanzie HCC o HIC**  
BioMULCH EPDM ha una nuova garanzia HCC (altezza critica di caduta) = HIC (criterio di lesione alla testa).  
Gli effetti dell'invecchiamento del materiale sono stati stimati e presi in considerazione nelle nuove altezze di caduta ufficiali di Realsport, come indicato nella tabella precedente. I valori indicati sono quelli garantiti per un minimo di 5 anni e 8 anni rispettivamente.  
I valori HIC ottenuti in laboratorio devono essere ponderati per fornire una copertura sicura e garantita nel tempo.  
BioMULCH EPDM Standard ha una garanzia HIC di 5 anni e BioMULCH EPDM MAX ha una garanzia HIC di 8 anni, in condizioni normali di utilizzo, cura e manutenzione come da condizioni allegate.



\* Secondo l'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni (BPA), l'altezza massima di caduta di un gioco non deve superare i 3,00 metri.



**BioMULCH EPDM**

Strato di usura in EPDM colorato

Sottofondo flessibile, il cui spessore è dimensionato in base all'altezza della caduta  
Composto da particelle di pneumatico riciclato legate al poliuretano

Strato di base incollato per BioMulch di spessore inferiore a 50 mm e non incollato oltre.



- Certificato
- Testato e approvato secondo la norma EN 1177
- Sicurezza certificata fino a 3,00 m di altezza di caduta

**BioMULCH EPDM**

BioMULCH EPDM viene fornito con una garanzia Realsport di 8 anni sull'HIC.



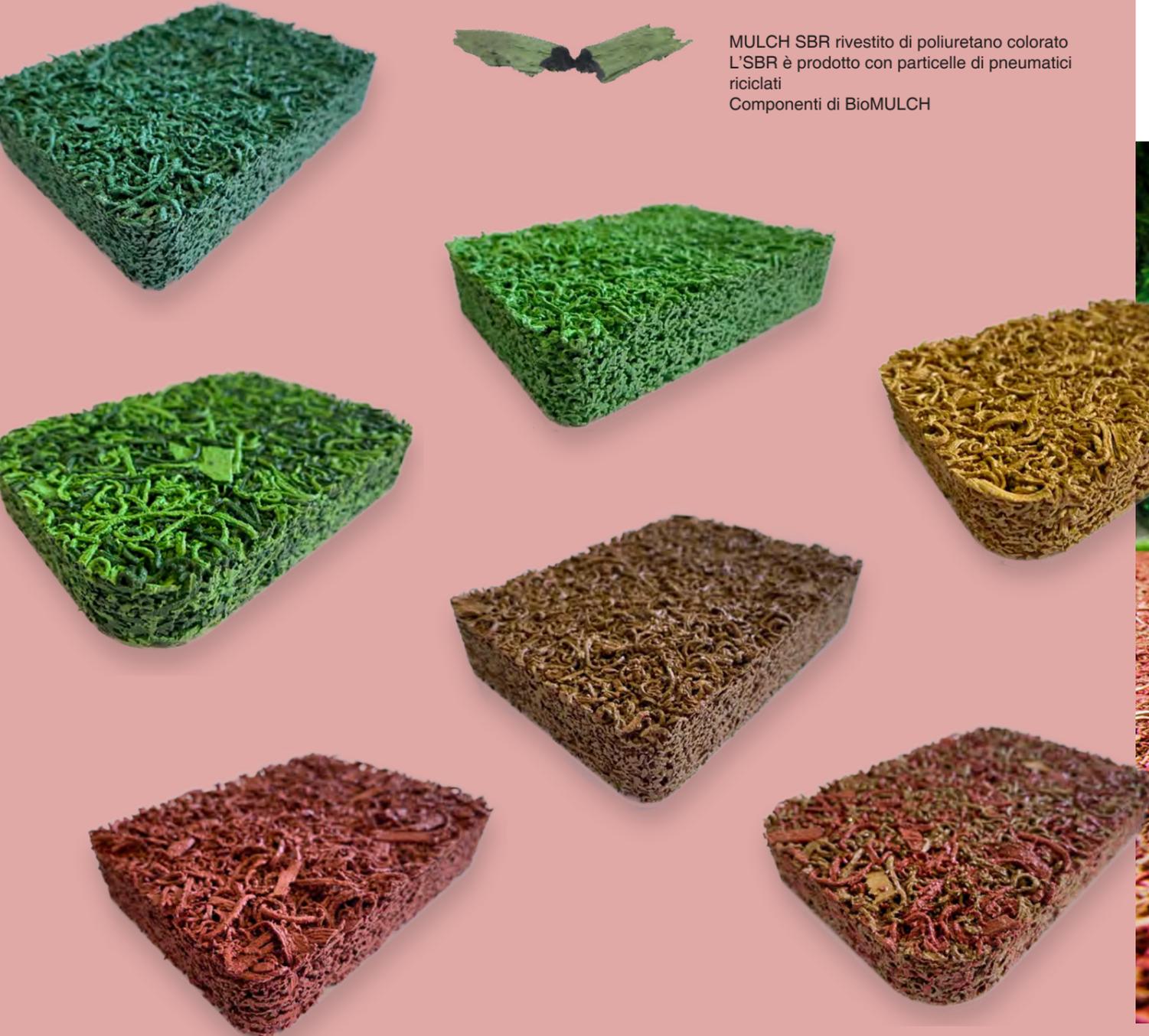
# BioMULCH EPDM



Pacciamatura EPDM 100% tinta in massa  
Composizione di BioMULCH EPDM  
EPDM: etilene - propilene - dien - polimetilene saturo



MULCH SBR rivestito di poliuretano colorato  
L'SBR è prodotto con particelle di pneumatici riciclati  
Componenti di BioMULCH



## > Available colours



**Rosso mattone**  
Code : 46 0095  
RAL : 3016



**Beige**  
Code : 46 2195  
RAL : 1001



**Marrone**  
Code : 46 2895  
RAL : 8024



**Verde chiaro**  
Code : 46 4195  
RAL : 6017



**Verde scuro**  
Code : 46 5695  
RAL : 6025



**Miscela rosso-marrone**  
Code : 46 2896  
RAL : 3016 + 8024



50 50



**Miscela beige-marrone**  
Code : 46 2196  
RAL : 8024 + 1001



50 50



**Miscela verde**  
Code : 46 4196  
RAL : 6017 + 6025



50 50





Antiscivolo



Igienico



Permeabile



Resistente abrasione



Altezza HIC fino a 3,00 m



Elevata elasticità



Resistente alle intemperie

Biolast e BioTurf sono stati utilizzati con successo per rendere sicure le pavimentazioni dei parchi giochi per molti anni. BioMULCH è una superficie più semplice, economica ma estremamente efficace.

**Definizione**

BioMULCH è una superficie sintetica appositamente sviluppata per l'assorbimento degli urti. È un rivestimento monostrato, permeabile in tutto il suo spessore. È composta da trucioli di gomma o da pacciamme proveniente da pneumatici riciclati, tinti per rivestimento e legati al poliuretano. I vantaggi sono molteplici:

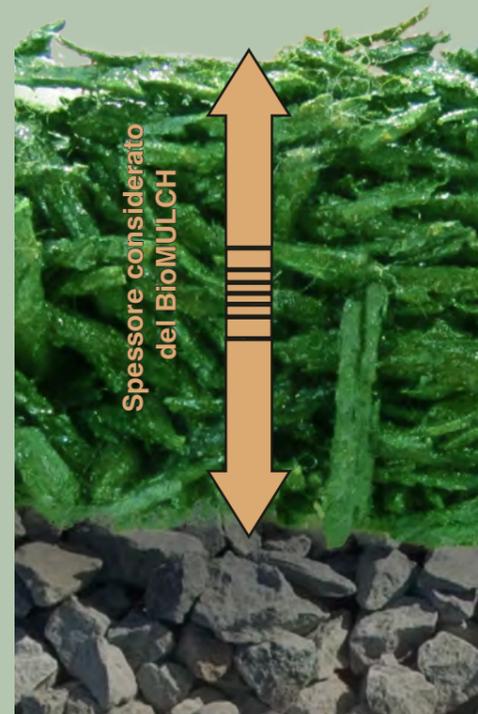
Una volta posizionato, BioMULCH forma un tappeto compatto. Grazie alla sua composizione, può essere posato direttamente su un prato (per carichi leggeri). Grazie all'aspetto del cippato, si integra bene con l'ambiente naturale. È facile da rinnovare in caso di usura. Disponibile in diversi colori: verde standard, marrone e mattone. Altri colori sono disponibili su richiesta.



BioMULCH

BioMulch viene gettato in loco in un unico strato. Realizzato con trucioli di pneumatici tinti, è una soluzione economica per la protezione dalle cadute.

Strato di supporto non legato



- Certificato
- Testato e approvato secondo la norma EN 1177
- Sicurezza certificata fino a 3,00 m di altezza di caduta



BioMULCH classic viene fornito con una garanzia Realsport di 5 anni sull'HIC.



BioMULCH può essere posato su una superficie con o senza fondazione. A partire da uno spessore minimo di 40 mm, può essere posato direttamente su un substrato di terreno di orizzonte A, B o C, a seconda dei carichi di traffico richiesti.

# Scelta dei colori



Miscela di color mattone e marrone  
MULCH



Miscela di paccame beige e marrone

Marrone

Color  
mattone

Verde

Blu

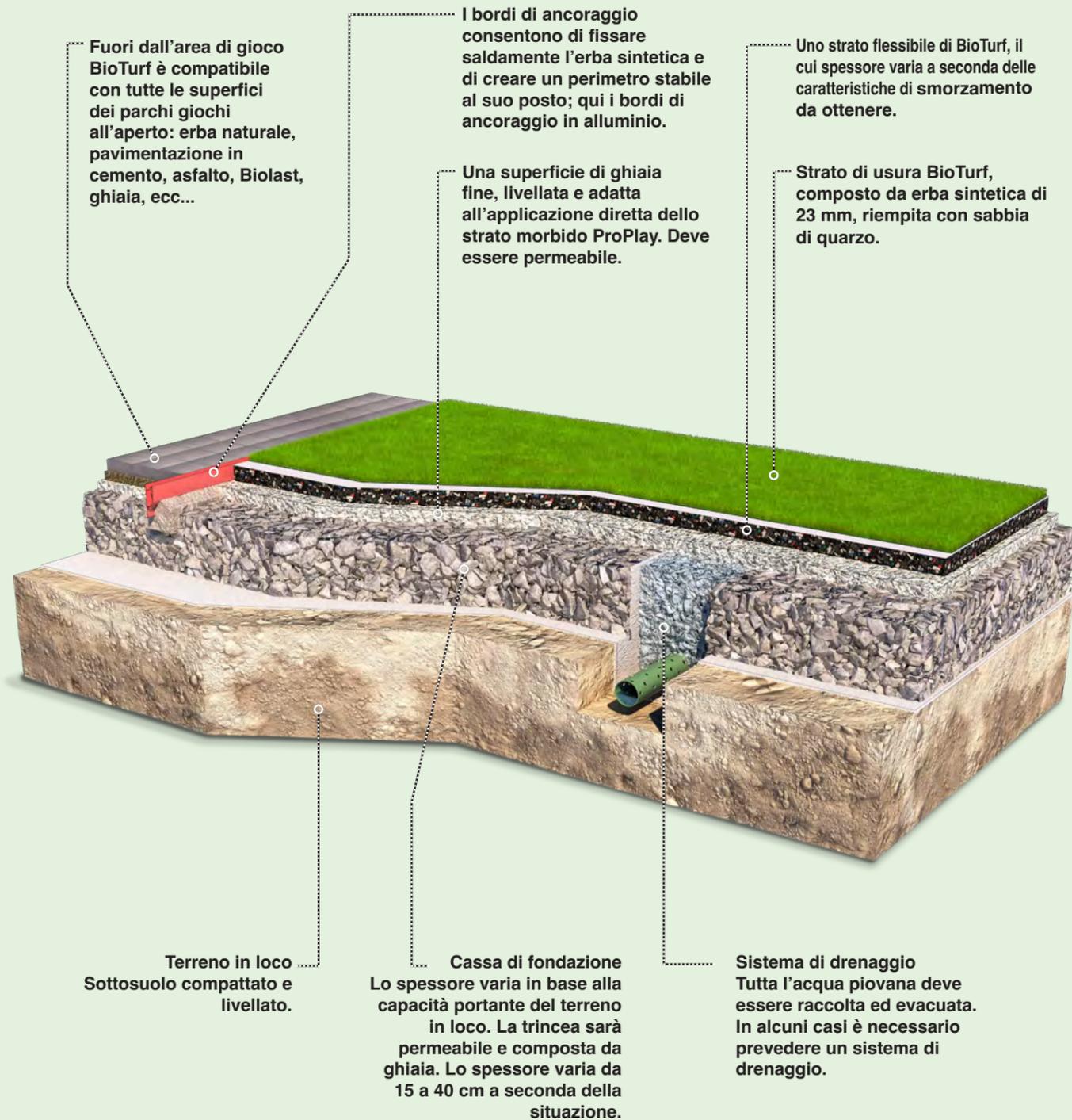


Beige

Grigio



# Rivestimento del suolo sistemico BioTurf



**BioTurf**





Antiscivolo



Igienico



Permeabile



Resistenza abrasione



Altezza HIC fino a 3,00 m



Resistente alle intemperie

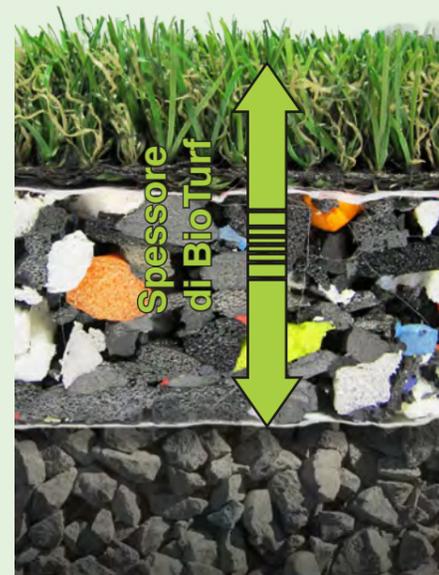
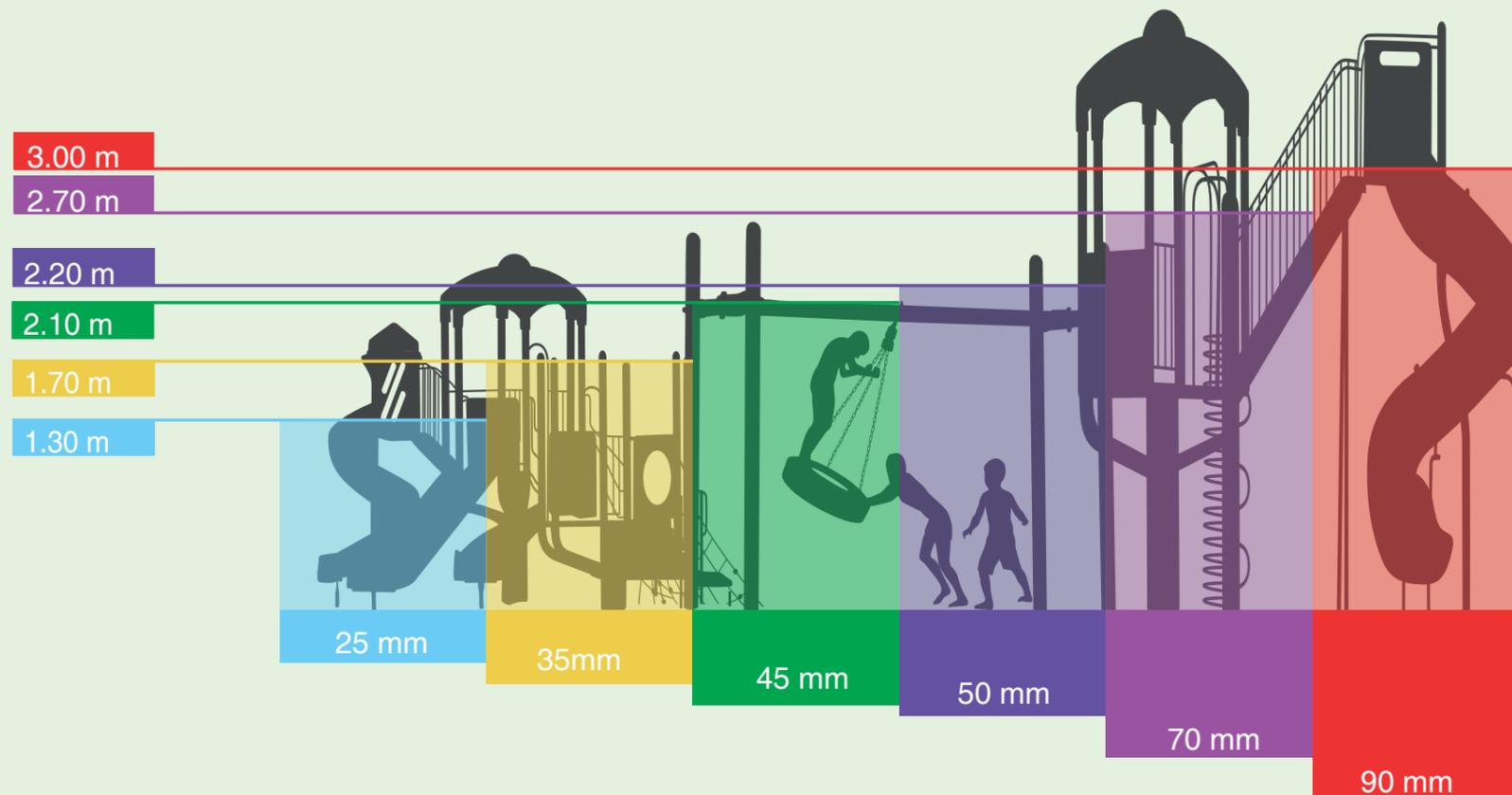
### Costruzione di BioTurf

Lo strato morbido di BioTurf è realizzato in polietilene espanso a celle chiuse di alta qualità per formare un tappeto flessibile ma estremamente resistente. Lo strato di usura è costituito da un manto sintetico disponibile in 4 categorie:

- **BioTurf Extrême** Erba sintetica semisabbiata, estremamente resistente, disponibile solo in verde.
- **BioTurf Basic** Erba artificiale sabbiata di 23 mm di spessore, disponibile nei colori verde e rosso mattone.
- **BioTurf GreenPlaisance**, Lo strato di usura dell'erba sintetica GreenPlaisance WiFill è composto da una miscela di 4 fibre verdi e marroni, che creano un aspetto molto naturale.
- **BioTurf Idéal** Erba sintetica semisabbiata ideale per superfici molto utilizzate, grazie alla sua eccellente resistenza all'usura. Disponibile nei colori verde, mattone, blu, giallo e bianco.

### Conformità alle norme europee

I sistemi BioTurf sono conformi alla norma europea SN EN 1177 che disciplina le pavimentazioni di sicurezza per parchi giochi per bambini. I certificati di prova per ogni sistema sono disponibili su richiesta.



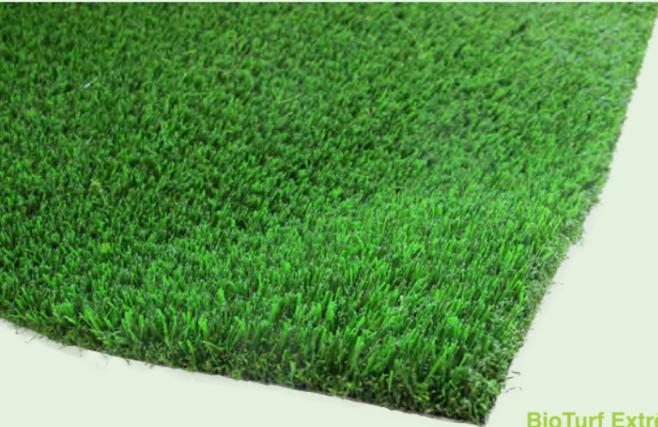
- Certificato
- Testato e approvato secondo la norma EN 1177
- Sicurezza certificata fino a 3,00 m di altezza di caduta



BioTurf viene fornito con una garanzia Realsport di 5 anni sull'HIC.



# Finiture BioTurf



**BioTurf Extrême** erba sintetica semi-sabbiata estremamente resistente, disponibile solo in verde



**BioTurf Basic** Rivestimento in erba artificiale sabbiata di 23 mm di spessore, disponibile in verde e rosso mattone.



**BioTurf GreenPLaisance**, lo strato di usura dell'erba sintetica GreenPLaisance Wi-Fill è composto da una miscela di 4 fibre verdi e marroni, che creano un aspetto molto naturale



**BioTurf Idéal** Erba sintetica semisabbiata ideale per superfici molto utilizzate, grazie alla sua eccellente resistenza all'usura. Disponibile nei colori verde, mattone, blu, giallo e bianco.



# Dettagli tecnici BioTurf

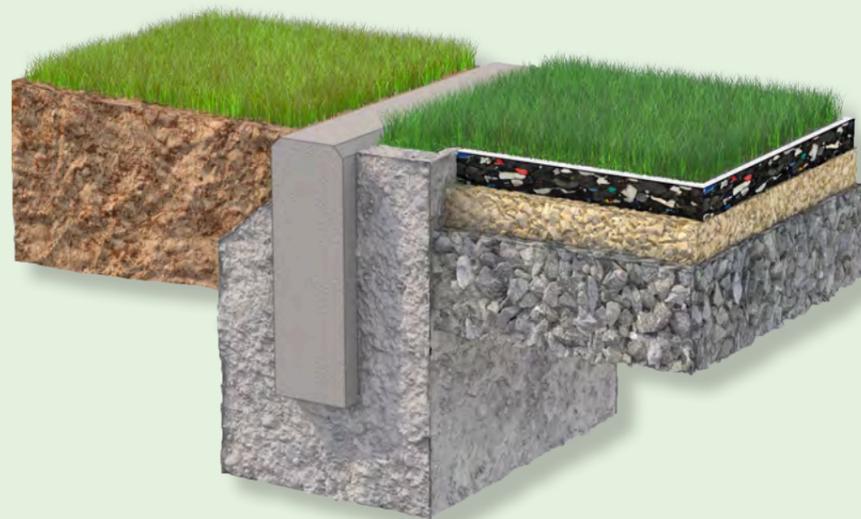
Sistema di fissaggio per erba sintetica, molto utile in caso di ristrutturazione o rimozione



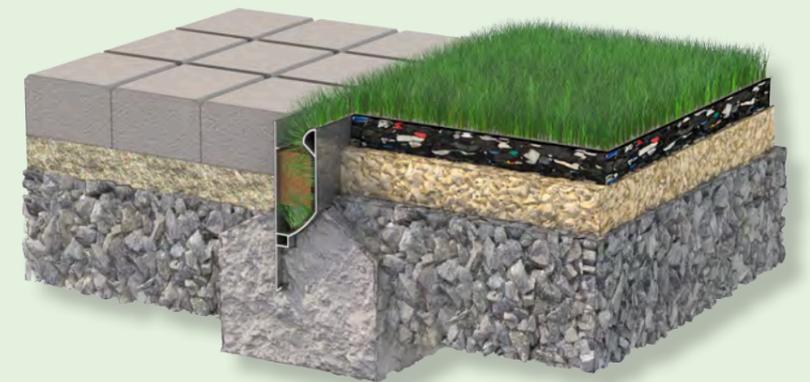
Sistema di bordatura Realsport per fissare saldamente il manto erboso al terreno di gioco



Sistema di tallonamento del calcestruzzo per l'incollaggio dell'erba artificiale



Bordi in alluminio appositamente sviluppati per tenere in posizione l'erba sintetica lungo il suo perimetro.



# Il sughero

**Il sughero è la corteccia esterna della quercia da sughero (Quercus suber L.).**

100% naturale, riutilizzabile e riciclabile, il sughero è uno dei materiali più versatili al mondo, dal punto di vista ambientale, sociale ed economico. Ogni quercia da sughero impiega 25 anni per essere scortecciata per la prima volta e solo dopo la terza scortecciatura (a 43 anni) il sughero, allora chiamato "amadia", ha l'alta qualità necessaria per produrre, ad esempio, tappi di sughero. I primi due raccolti - sughero "vergine" e sughero "secundeira" - così come quello rimosso dalla base dell'albero, diventano la materia prima per l'isolamento, i pavimenti e i prodotti destinati a settori diversi come l'edilizia, la moda, il design, la salute, la produzione di energia e l'industria aerospaziale. Il sughero si sviluppa in profondità nella corteccia nel corso degli anni e l'uomo ha sviluppato una tecnica raffinata per la sua raccolta. Il sughero viene raccolto da professionisti specializzati, sempre tra maggio e agosto, quando l'albero è nella sua fase di crescita più attiva ed è più facile spogliare la corteccia senza danneggiare il tronco. La quercia da sughero è l'unico albero la cui corteccia si rigenera, acquisendo una consistenza più liscia dopo ogni raccolta. Nel corso della sua vita, che dura in media 200 anni, può essere scortecciata circa 17 volte.



Che si tratti di un tappo di sughero, di un paio di scarpe di design o di un mobile, anche il più piccolo pezzo di sughero presente in casa ricorda il magnifico paesaggio che lo culla: la foresta di querce da sughero.

Le foreste di sughero coprono una superficie stimata di oltre 2,2 milioni di ettari nel bacino occidentale del Mediterraneo. Come la dieta mediterranea, il sole e il buon vino, le foreste di querce da sughero sono un'icona dello stile di vita mediterraneo. Circa il 90% dell'areale della specie si trova in Portogallo, Spagna, Marocco e Algeria. Da tutte le foreste di querce da sughero si raccolgono ogni anno circa 340.000 tonnellate di sughero. Il Portogallo, che possiede un terzo della superficie totale di querce da sughero, è il maggior produttore e rappresenta il 55% della produzione mondiale di sughero.



SCAN ME



## IL Corkeen ha un'impronta di carbonio negativa

Il sistema di Corkeen ha un bilancio del carbonio negativo negativo se si considera il sequestro di carbonio dalle foreste di querce da sughero e le emissioni legate alla produzione.

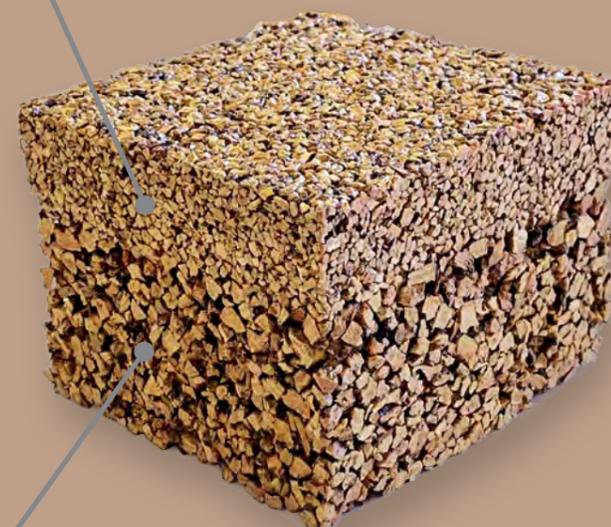
Il sistema Corkeen favorisce il sequestro di CO<sub>2</sub> nelle foreste di quercia da sughero, che supera le emissioni di emissioni di CO<sub>2</sub> derivanti dal processo di produzione. Corkeen ha un'impronta di carbonio fino a -102 kg di CO<sub>2</sub> sequestrata per ogni m<sup>2</sup> di Corkeen installato con uno spessore di 40 mm.

Tradotto con [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (versione gratuita)



Immaginate una pavimentazione di sicurezza che combina i vantaggi della corteccia e della colata senza giunture. Realsport lancia Corkeen

Strato di usura  
in sughero naturale  
accoppiato con  
poliuretano



Sottotappeto flessibile  
Il cui spessore dipende  
dall'altezza della caduta,  
composto da particelle  
di sughero e legante  
poliuretano.

- Igienico
- Ignifugo
- Permeabile
- Ecologico
- Resistente abrasione
- HIC fino a 3,00 m
- Non si riscalda in estate
- Inodore
- Riciclabile
- Pozzi di CO2
- Organico

**Costruzione**

Corkeen è composto da un sottofondo ammortizzante realizzato con aggregati di sughero naturali al 100% rivestiti con un legante poliuretano e da uno strato di usura anch'esso realizzato con aggregati di sughero a grana fine rivestiti con un legante poliuretano. Un primer assicura l'adesione tra il supporto e il rivestimento.

Con il suo design innovativo ed esclusivo, Corkeen combina i vantaggi di Biolast per la sua sicurezza e facilità di manutenzione con quelli della corteccia per il carattere naturale ed ecologico del rivestimento.

Realizzato con oltre il 90% di sughero, Corkeen è privo di tossine, microplastiche e interferenti endocrini, a differenza dei materiali plastici contenenti oli minerali.

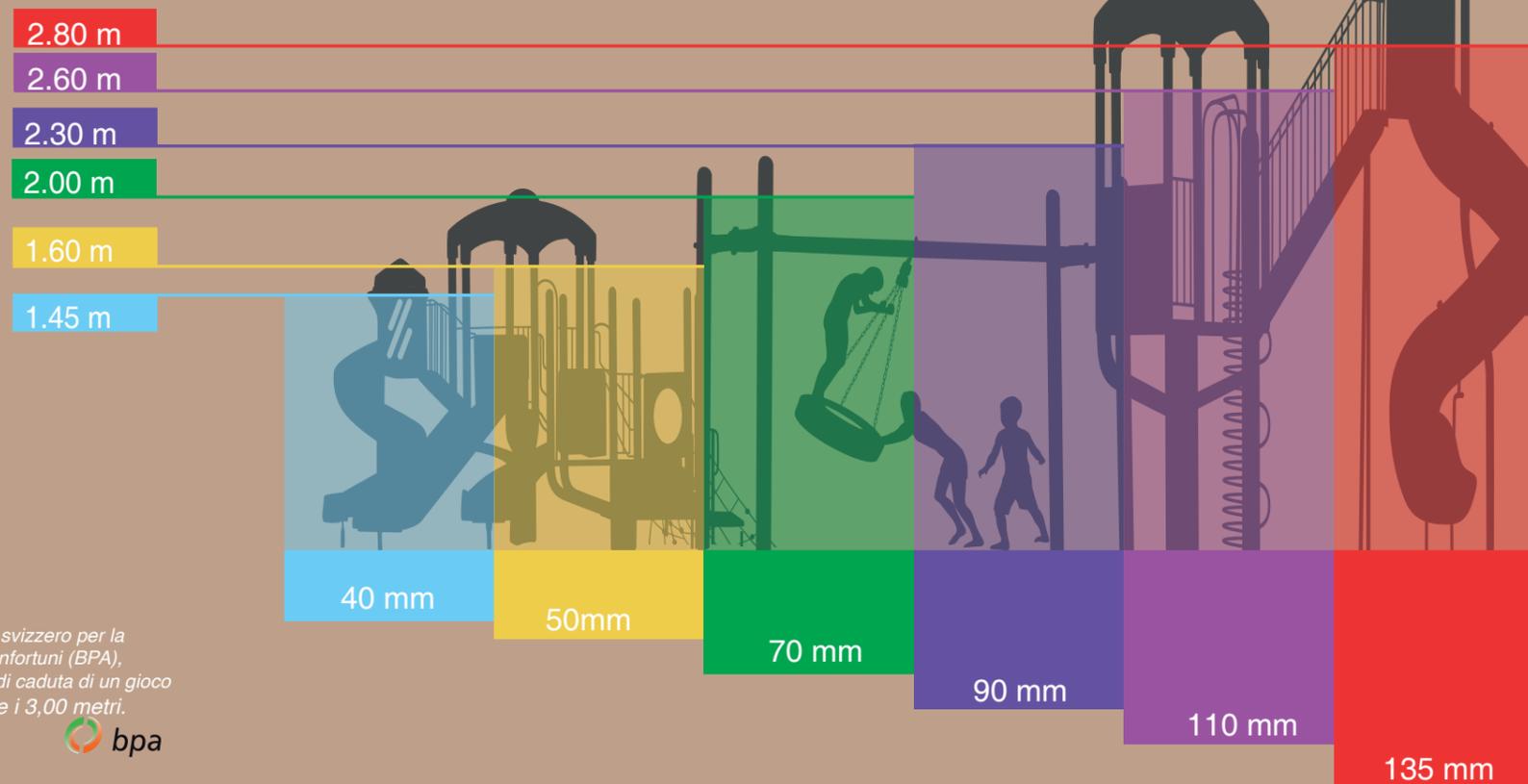
Il Corkeen può essere riciclato alla fine del suo ciclo di vita e utilizzato per produrre nuovi rivestimenti Corkeen.

**Supporto**

Corkeen deve essere applicato su un substrato permeabile, come asfalto a caldo o massetto di cemento poroso o ghiaia permeabile, per garantire una buona stabilità nel tempo. Tolleranza di livellamento del substrato  $\pm 0,5$  cm.

**Conformità allo standard europeo**

Corkeen è conforme alla norma europea SN EN 1177 che disciplina le pavimentazioni di sicurezza per parchi giochi per bambini. I certificati di prova per ogni sistema sono disponibili su richiesta.



\* Secondo l'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni (BPA), l'altezza massima di caduta di un gioco non deve superare i 3,00 metri.



Strato di usura in sughero naturale legato al poliuretano

---

Sottofondo flessibile, il cui spessore è dimensionato in base all'altezza della caduta, composto da particelle di sughero e legante poliuretano

Strato di supporto e di fondazione



- Certificato
- Testato e approvato secondo la norma EN 1177
- Sicurezza certificata fino a 2,80 m di altezza di caduta

## Corkeen offre nuovi vantaggi



### Antiscivolo

Il sughero è naturalmente antiscivolo, quindi i bambini possono correre senza il rischio di scivolare, dando loro una sensazione di sicurezza.



### Igienico

Corkeen è una superficie liscia e piana di facile manutenzione. Foglie, sporco di animali domestici, polline, vetri rotti, ecc. possono essere facilmente spazzati, soffiati via o puliti con acqua o persino con l'alta pressione senza danneggiare il rivestimento.



### A prova di fuoco

Il sughero che compone Corkeen è ignifugo, una delle funzioni della corteccia di quercia da sughero in natura. Protegge, isola e preserva l'albero durante gli incendi boschivi, consentendogli di sopravvivere.



### Permeabile

Corkeen è completamente permeabile, con una portata di oltre 2000 mm/h, quindi l'acqua non può accumularsi sulla superficie. Ciò significa che la superficie può essere utilizzata immediatamente dopo un temporale. L'elevata permeabilità di BioCork consente di creare aree gioco senza doversi preoccupare delle pendenze di drenaggio. Tutto ciò che serve è un sistema di drenaggio efficiente sotto la superficie.



### Ecologico

Corkeen utilizza sughero proveniente dalle foreste del Portogallo. Il sughero è un materiale naturale raccolto da alberi maturi ogni 9 anni circa per oltre 200 anni. Questa risorsa rinnovabile offre un'alternativa ecologica.



### Resistente all'abrasione

Corkeen è stato testato in laboratorio per la resistenza all'abrasione. I risultati mostrano la conformità alla norma BS 7188: 1998 per la resistenza all'abrasione. Rispetto a un rivestimento in EPDM, Corkeen ha una resistenza all'abrasione uguale o addirittura superiore.



### HIC fino a 2,80

Corkeen è testato in laboratorio per un HIC (Head Injury Criterion) fino a 300 cm. Corkeen è disponibile in spessori di 40, 50, 70, 135 mm per soddisfare qualsiasi altezza di caduta.

m  
Criterion)  
90, 110 e



### Non si riscalda in estate

Il sughero è un materiale altamente termoisolante. Un Corkeen non si riscalda nemmeno con la massima esposizione al sole in estate. I bambini possono toccarlo o camminarci sopra a piedi nudi, senza disagio o rischio di ustioni.



### Inodore

Il sughero non emette alcun odore particolare se esposto alla luce del sole o se applicato in un'area chiusa. Le superfici colate a base di gomma utilizzano gomma proveniente da pneumatici riciclati per lo strato di base e gomma nuova per lo strato di usura. Questi rivestimenti possono emanare odori gommosi se esposti alla luce del sole.



### Riciclabile

Realizzato in sughero legato al poliuretano, Corkeen può essere riciclato al 100% alla fine del suo ciclo di vita come materia prima per un nuovo strato di base Corkeen. Il sughero è un materiale naturalmente rinnovabile.



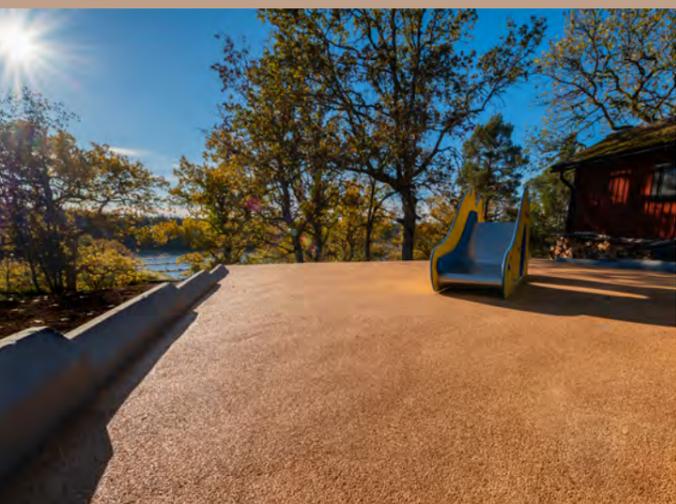
### Dissipatore di CO2

Una volta rimossa la corteccia delle querce da sughero, l'albero consuma fino a 10 volte più CO2 presente nell'atmosfera per fissarla nella sua corteccia. La produzione di sughero rappresenta un formidabile serbatoio per catturare il carbonio (CO2) dall'atmosfera. Per produrre una tonnellata di sughero, la foresta immagazzina 73 tonnellate di anidride carbonica.



### Biologico

Il sughero è un materiale biologico, neutro non solo per l'ambiente in caso di dispersione di particelle, ma anche per gli utenti di questo rivestimento. Il contatto tra la pelle e Corkeen è neutro e anallergico, a differenza della gomma sintetica. Corkeen è composto per oltre il 90% da materiali organici naturali al 100%.



 **Corkeen**<sup>®</sup>  
Original

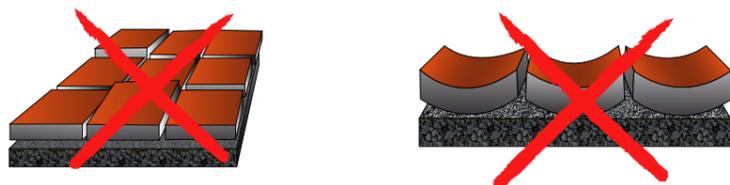
# I punti di forza di Biolast, BioMULCH, Corkeen e BioTurf

## Sicurezza

- Conforme alle norme europee (EN 1177) e svizzere (BPA).
- Proprietà ammortizzanti definite e durature, con garanzia Realsport di 5 anni per le versioni base e di 8 anni per le versioni MAX.
- Effetto protettivo sulle articolazioni.
- Buone proprietà antiscivolo.
- Perfetta omogeneità della superficie, qualità costante, certificazione ISO 9001.

## Solidità

- Fuso senza giunzioni, i bordi non si corrodono.
- Buona resistenza ai raggi UV, EPDM di alta qualità, prodotto in Svizzera.
- Eccellente durata (progettato per un uso intensivo).
- In gran parte insensibile agli influssi termici.



## Igiene e semplicità

- Totalmente sicuro per gli utenti (nessun prodotto tossico).
- È facile da pulire, per mantenere un'igiene impeccabile.
- Buon drenaggio dell'acqua, rapida asciugatura della superficie di gioco.
- Biolast non contiene IPA nello strato di usura a contatto con il pubblico.



**Les dalles souples préfabriquées** sont bien souvent composées de granulats de pneus noirs liés au moyen de polyuréthane teinté. Rapidement, la pellicule de peinture s'use laissant apparaître les grains de pneus alors en contact avec les utilisateurs, ce type de contact n'est pas conseillé.

## Estetica

- Ampia gamma di colori.
- Colori altamente stabili che non sbiadiscono come le piastrelle prefabbricate.
- Possibilità illimitate di intarsio per personalizzare le aree di gioco.

## Economia

- Rivestimento di lunga durata.
- Biolast può essere rinnovato, aumentando la sua durata.
- Compatibile con molti substrati esistenti.



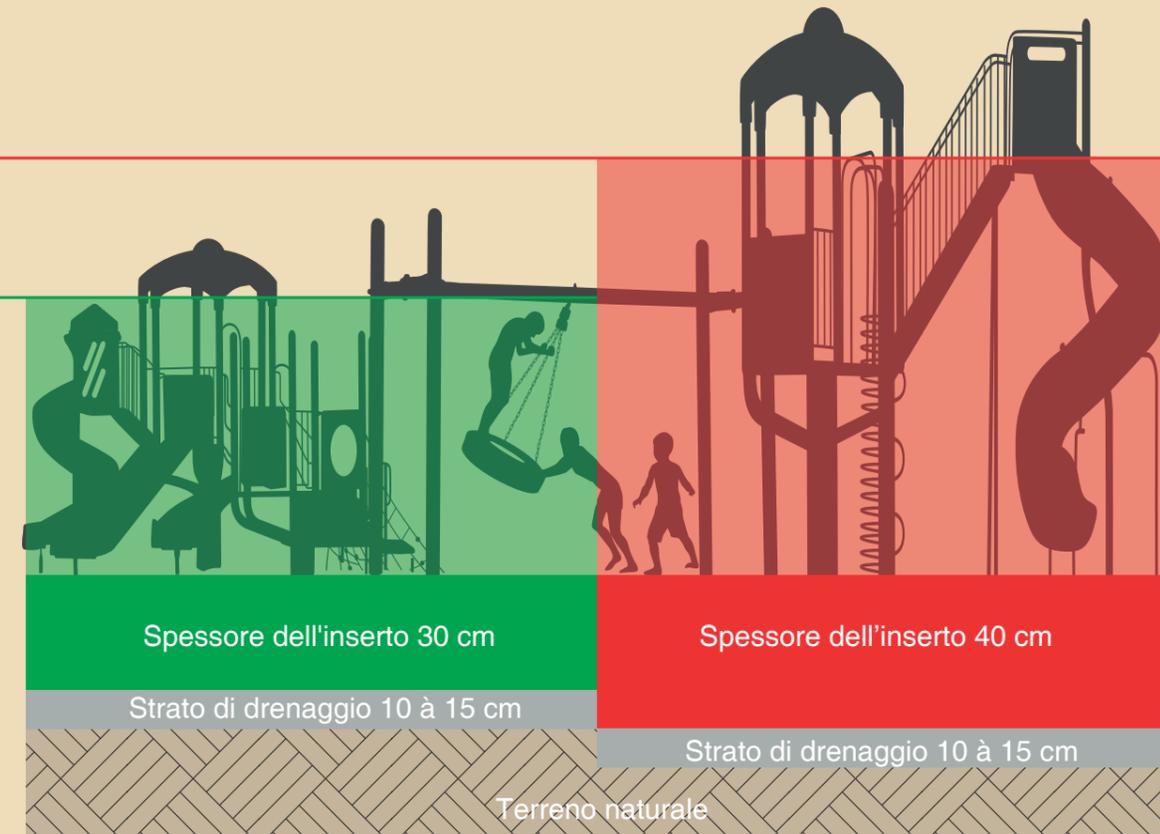
BioChip è un truciolo svizzero ricavato da legno non trattato, progettato per essere utilizzato come superficie di sicurezza per i parchi giochi.

- Altezza di caduta critica fino a 3 metri
- 100% legno svizzero
- Essiccato all'aria per eliminare la polvere
- Design resistente al vento
- Soddisfa gli standard di sicurezza EN 1177
- La tranquillità di un prodotto conforme agli standard
- Ecologico, biodegradabile
- Asciugatura rapida
- Si consiglia di effettuare un rabbocco annuale per mantenere la capienza. Sostituire il prodotto ogni 3-5 anni.
- Dimensione delle particelle: 8 - 35 mm
- Densità 300 kg/m<sup>3</sup>

*\* Secondo l'Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni (BPA), l'altezza massima di caduta di un gioco non deve superare i 3,00 metri.*



Altezza di caduta in relazione allo spessore del BioChip



- Certificato
- Testato e approvato secondo la norma EN 1177
- Sicurezza certificata fino a 3,00 m di altezza di caduta



- Tutti i nostri cippato hanno il marchio Swiss Wood.

# NORDIC LAWN

## UPGRADE YOUR GRASS

A seconda del contesto, alcuni parchi giochi hanno difficoltà a integrare i tradizionali pavimenti ammortizzanti in gomma o addirittura in sughero. Siamo lieti di offrire un sistema di tappeto erboso ibrido che soddisfa gli standard BPA. Il Nordic Lawn System è un prato artificiale intrecciato in cui cresce erba naturale. La manutenzione del prato ammortizzato sarà la stessa dei prati circostanti del parco giochi.

### PRATO IBRIDO

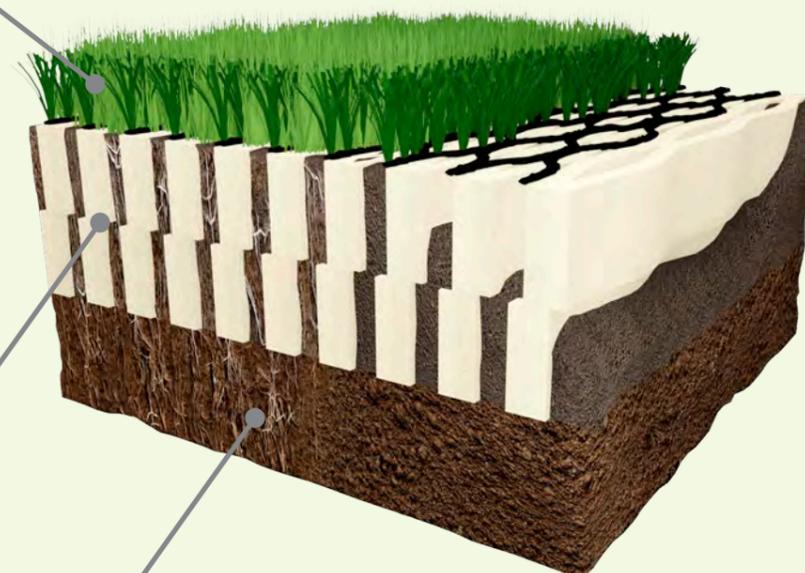
Erba sintetica rinforzante mista a vera erba naturale. L'erba artificiale rinforza e protegge il prato, conferendo al contempo un aspetto naturale, anche nelle zone di maggiore usura.

### Sottofondo flessibile

Disponibile in due spessori, 30 o 60 mm, per garantire un'altezza di caduta compresa tra 150 e 260 cm. Il sottofondo morbido permette alle radici dell'erba naturale di svilupparsi.

### Terreno di coltivazione

La cui qualità consentirà alle radici di svilupparsi sotto lo strato soffice.



Tappeto erboso ibrido, composto da fibre di polietilene intrecciate a formare un supporto estremamente resistente e molto aperto che permette alle radici dell'erba naturale di trovare la strada verso il substrato vegetativo.

# NORDIC LAWN

## UPGRADE YOUR GRASS

Altezza di caduta in relazione allo spessore di NORDIC LAWN

### Costruzione

Il prato NORDIC è costituito da un sottofondo ammortizzante in polietilene espanso riciclabile riempito di substrato organico. Questo strato flessibile è ricoperto da un manto sintetico di rinforzo e poi seminato con una varietà di erba adatta.

Erba naturale: 25%

Erba artificiale: 75%.

Dimensione dei fori: 15 x 36 mm (+/-10%)

Colore: erba verde naturale

Altezza dei fili d'erba: 18 mm.



Ecologico



HIC fino a 2,60 m



Non si riscalda in estate



Inodore



Riciclabile



Certificato

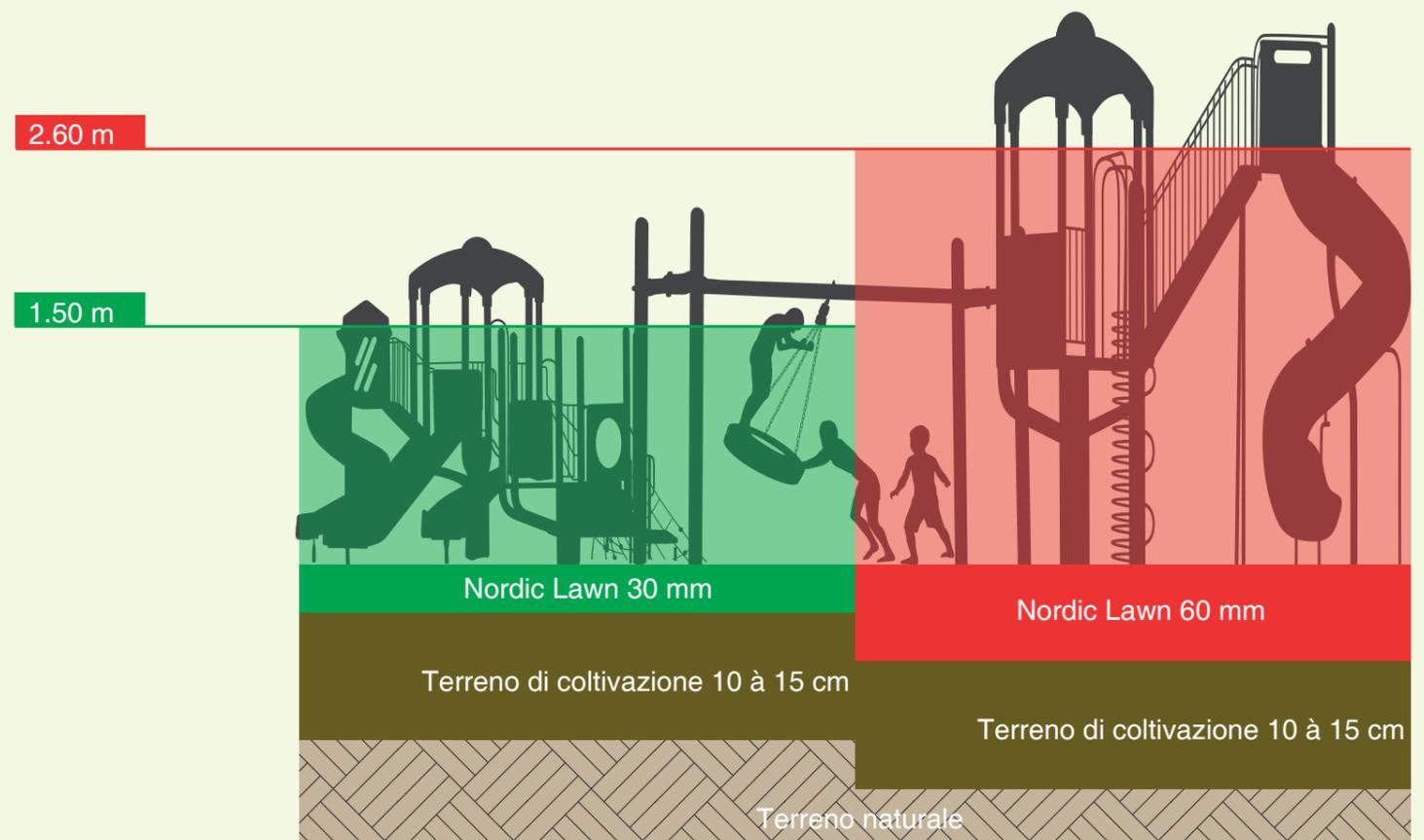
Sviluppato in Danimarca, il NORDIC LAWN è un sistema che può essere completamente riciclato alla fine del suo ciclo di vita e ogni suo componente è compatibile con l'ambiente.

### Supporto

Il prato NORDIC deve essere posato su un substrato vegetale compatibile che permetta alla copertura vegetale di svilupparsi correttamente e che drena l'acqua in eccesso delle precipitazioni.

### Conformità alla norma europea

NORDIC LAWN è conforme alla norma europea SN EN 1177 che disciplina le pavimentazioni di sicurezza per parchi giochi per bambini. I certificati di prova per ogni sistema sono disponibili su richiesta.



#### Condizioni generali

Le superfici utilizzate sono permeabili; l'acqua che penetra deve essere drenata con un sistema di drenaggio o inclinando il sottofondo.

Per i pavimenti in gesso Biolast, BioMULCH e BioCork, il tempo di posa da 1 m2 a circa 100 m2 è di 3 giorni: 1° giorno sottofondo nero, 2° giorno attesa e asciugatura, 3° giorno mano di colore.

Biolast, BioCork e BioMULCH devono essere posati con tempo asciutto e a temperature superiori a 5°C. Biolast e Biomulch sono una miscela di particelle di gomma colorata con un legante poliuretano, che dà vita a un pavimento colato senza giunture. BioCork è una miscela di particelle di sughero naturale al 100% e di un legante poliuretano per creare un pavimento colato senza giunture.

Per Biolast e BioMULCH EPDM, il colore di base è il rosso mattone RAL 3016. È disponibile un'ampia gamma di colori e miscele di colori a pagamento.

Con Biolast è possibile incorporare qualsiasi motivo a scelta del cliente all'interno della gamma di colori disponibili. Per maggiori dettagli, contattare Realsport. Forniamo un catalogo di motivi 2D e 3D per trasformare il pavimento in un elemento di gioco (parco giochi grafico).

I prodotti utilizzati sono ecologici.

Si applicano i termini e le condizioni generali dell'offerta.

Effetti UV su EPDM



#### Conserne i Bioplast e BioMULCH EPDM

##### FOTO A SINISTRA

I raggi UV causano una variazione del colore del legante (spessore micrometrico) e può verificarsi un cambiamento del colore della superficie degli aggregati EPDM. Per questo motivo, gli aggregati EPDM blu diventano verdi, quelli grigi diventano marroni, ecc. Nei primi mesi, questo strato di legante si consuma quasi completamente e la differenza di colore scompare.

##### FOTO A DESTRA

Per evitare questa variazione temporanea di colore, è possibile utilizzare un legante resistente ai raggi UV. La variazione di colore del legante è quasi impercettibile e i colori di base sono identici. Si consiglia l'uso di leganti resistenti ai raggi UV per EPDM nei seguenti colori: blu, viola, arancione, giallo, guscio d'uovo, bianco e grigio chiaro.



- Raccomandazioni di manutenzione per i pavimenti stuccati  
La manutenzione assicura che l'HIC mantenga le sue caratteristiche estetiche, di elasticità e di ammortizzazione e che si possa beneficiare della garanzia Realsport.
- Pulitura regolare (polvere, foglie, corteccia, ecc.)
- Lavaggio in lavatrice - spazzola non abrasiva, a seconda della frequenza di utilizzo della piazza, da 1 a 3 volte l'anno
- L'acqua di lavaggio sarà aspirata per evitare anelli, a seconda dei casi
- Non utilizzare prodotti corrosivi, oleosi o solventi. Biolast può essere disinfettato Recommendation d'entretien d'un BioTurf
- La manutenzione del BioTurf garantisce il mantenimento delle sue proprietà estetiche, di elasticità e di ammortizzazione, oltre a prolungarne la durata.

Pulire regolarmente (polvere, foglie, ecc.). Rabboccare con sabbia nelle aree ad alta sollecitazione.

- Lavaggio in lavatrice e spolveratura con una spazzola non abrasiva, a seconda della frequenza di utilizzo dell'area, da 1 a 3 volte l'anno
- Non utilizzare prodotti corrosivi, oleosi o solventi. BioTurf può essere disinfettato mediante pulizia con candeggina all'ipoclorito di sodio.

#### Garanzia HIC di Realsport

- Realsport garantisce che i suoi pavimenti di sicurezza soddisfano l'HIC annunciato al momento della vendita, almeno durante i rispettivi periodi di garanzia. In caso contrario, le aree che non soddisfano più l'HIC saranno modificate.
- La garanzia HIC non copre l'usura e l'integrità del sistema.
- In caso di danni, la superficie deve essere riparata da Realsport il prima possibile, al di fuori del periodo di garanzia
- Il periodo di garanzia è di 5 anni per le versioni base e di 8 anni per le versioni MAX.

#### Cornici e giunti

I pavimenti in gesso possono ritirarsi lungo il loro perimetro a seconda della temperatura. Non è consigliabile incorniciarli con un bordo, poiché l'apertura di ritiro tra il bordo e il pavimento colato non può essere completamente evitata. I pavimenti in getto sono molto adatti a cornici naturali, come prati o piante. Esistono sistemi di cordoli adattati ai pavimenti colati che possono ridurre il ritiro. Saremo lieti di fornirvi qualsiasi consulenza tecnica.

- Condizioni speciali per Corkeen  
Corkeen è realizzato al 90% con sughero naturale al 100%, compreso lo strato di usura. Il colore di Corkeen dipende dal sughero e può variare nel tempo con l'invecchiamento della pavimentazione.

Le Corkeen est un revêtement léger, afin d'éviter tous Eventuali danni causati dall'accumulo di acqua sotto la pavimentazione, che potrebbe provocarne il galleggiamento, devono essere garantiti da un efficace sistema di drenaggio ed evacuazione.

Poiché Corkeen è prodotto esclusivamente con sughero naturale, la superficie può rilasciare tannini quando è bagnata, che possono macchiare i vestiti degli utenti.



**Fribourg**

Ch.de Combernesse 9  
1728 Rossens  
Tél. 026 402 57 05  
Fax 026 402 57 06

**Vaud**

La Veyre d'en Haut D 10  
1806 St-Légier  
Tél. 021 921 27 19  
Fax 021 921 27 29

**Genève**

Route de Bossey 70  
1256 Troinex  
Tél. 022 899 11 45  
Fax 022 899 11 49

**Valais**

Rue des Cèdres 10  
1950 Sion  
Tél. 027 746 36 48

**Bern**

Ryffligässchen 5  
3011 Bern  
Tél. 031 301 05 39

**Thurgau**

Talackerstrasse 9  
8552 Felben-Wellhausen  
Tél. 052 770 03 50

**Ticino**

Via Monte Ceneri 18 B  
6516 Cugnasco  
Tél. 091859 13 13



info@realsport.ch  
www.realsport.ch



Tutte le specifiche contenute  
in questo documento sono  
soggette a modifiche senza  
preavviso.

Doc. 7.2.4.30  
vers 23.00 ©RS

